

SR311 - KR311

PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER
 PORTE-VAISSE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER
 PORTA-EQUIPALE ESPECIFICO

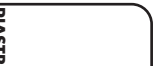
DUCATI MULTISTRADA '06/'08

620/1100cc

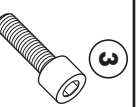
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



SUPPORIO
 SUPPORT
 SUPPORTE
 HALTERUNG
 SÖPÖRTE
 Q.TY n.1



PIASTRA MONOKEY
 Z222M
 PLATE
 ECHOU
 PLATINE
 PASTIL
 PASTILLA
 Q.TY n.1



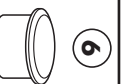
VITE TCEI M6x35mm
 SCREW M6x35mm
 VIS M6x35mm
 SCHRAUBE M6x35mm
 TORNILLO M6x35mm
 Q.TY n.4



RONDELLA Ø6mm
 WASHER Ø6mm
 RONDELLE Ø6mm
 ARANDELA Ø6mm
 Q.TY n.4

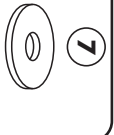


DADO A.B. M6
 BOLT M6
 ECHOU M6
 MUTTER M6
 TUBERCA M6
 Q.TY n.4

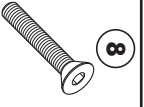


COPRIFORO
 Z621
 BOLT CAP
 CACHE TROU
 GÖPÖRLOÖS
 5200 ASSEMBLERS
 Q.TY n.6

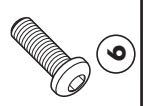
ATTENZIONE: PESO MASSIMO SOPPORTABILE 10Kg.
WARNING: MAX. LOADING OF THE CARRIER 10kg.(21lbs)
ATTENTION: CHARGE MAXIMALE 10Kg.
ACHTUNG: MAXIMALE BELASTUNG 10Kg.
¡ATENCIÓN!: CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 10Kg.



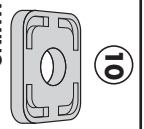
RONDELLA Ø6x18mm
 WASHER Ø6x18mm
 RONDELLE Ø6x18mm
 ARANDELA Ø6x18mm
 Q.TY n.4



VITE T5CEI M6x45mm
 SCREW M6x45mm
 VIS M6x45mm
 SCHRAUBE M6x45mm
 TORNILLO M6x45mm
 Q.TY n.4



VITE T8EI M6x16mm
 SCREW M6x16mm
 VIS M6x16mm
 SCHRAUBE M6x16mm
 TORNILLO M6x16mm
 Q.TY n.4



GOMMINO
 Z1822
 RUBBER
 CAOUTCHOUÇ
 GÖMMI
 GÖMMA
 Q.TY n.4



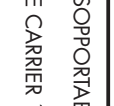
DISTANZIALE Ø11x11mm
 Z627
 SPACER
 ENTRETOISE
 EINSCHÜBE
 DISTANZDÖR
 V627
 Q.TY n.4



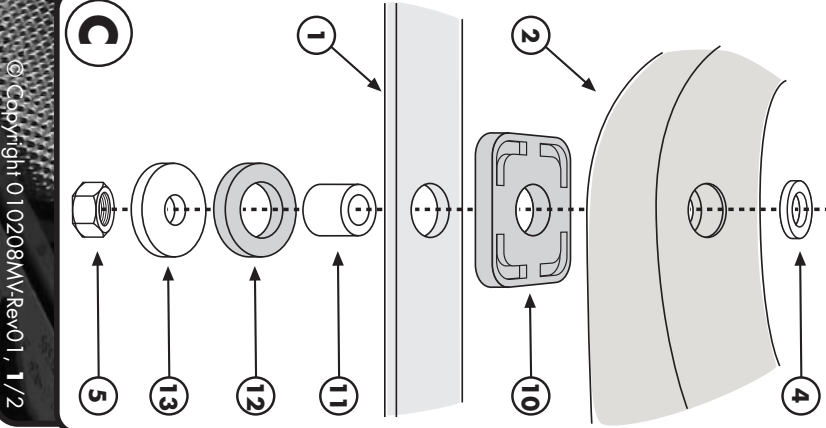
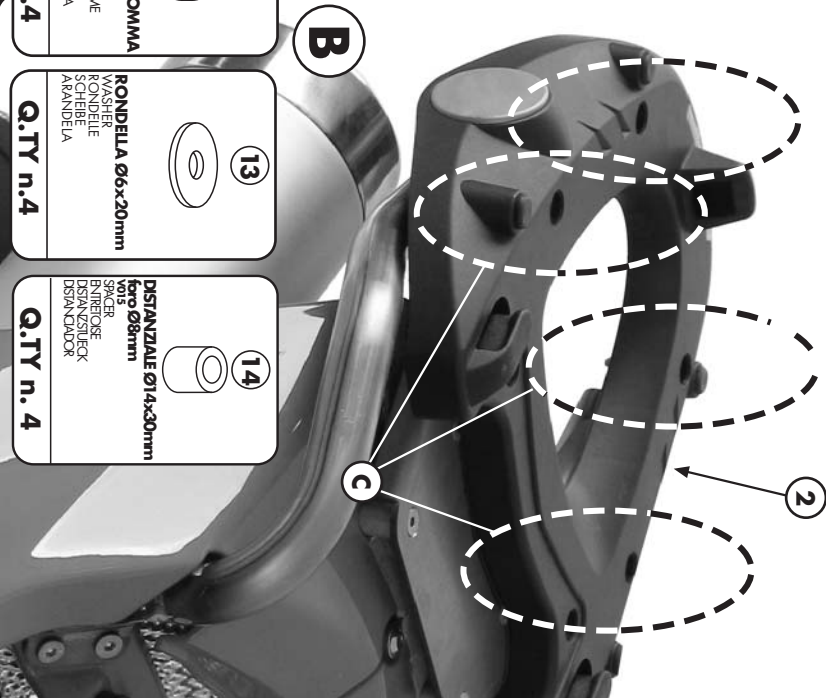
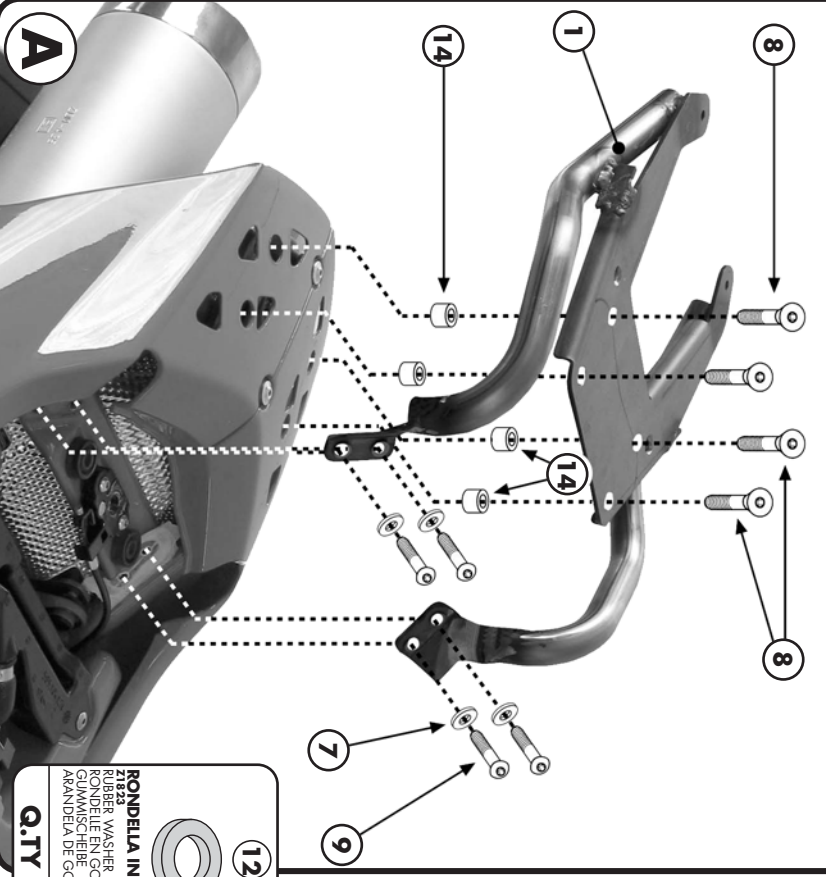
RONDELLA IN GOMMA
 RUBBER WASHER
 RONDELLE EN GÖMME
 GÖMMISCHÖBE
 ARANDELA DE GÖMMA
 Q.TY n.4



RONDELLA Ø6x20mm
 WASHER Ø6x20mm
 RONDELLE Ø6x20mm
 ARANDELA Ø6x20mm
 Q.TY n.4



DISTANZIALE Ø14x30mm
 Z628
 SPACER
 ENTRETOISE
 EINSCHÜBE
 DISTANZDÖR
 Q.TY n.4



PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER
 PORTE-VALISE SPECIFIQUE - SPECIFISCHER KOFFER-TRÄGER
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

DUCATI MULTISTRADA '06/'08

620/1100cc

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE IL MANIGLIONE ORIGINALE DALLA CODA DELLA MOTOCICLETTA;
2. TOGLIERE LE GUARNIZIONI IN GOMMA ORIGINALI;
3. POSIZIONARE IL SUPPORTO N°1 COME MOSTRATO IN FOTO A;
4. CONTROLLARE CHE LE VITI SIANO SERRATE BENE;
5. MONTARE LA PIASTRA, PARTICOLARE N°2, COME INDICATO IN FOTO B;
6. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL HANDLEBAR OF THE REAR FAIRING;
2. REMOVE THE ORIGINAL RUBBER WASHERS;
3. PLACE THE SUPPORT N° 1 AS SHOWN IN PICTURE A;
4. CHECK THAT THE SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED;
5. MOUNT THE PLATE, PART N° 2, AS SHOWN IN PICTURE B;
6. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS ARE TIGHT.

F ISTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DEMONTER LES POIGNEES PASSAGER D'ORIGINE DE SUR LA MOTO;
2. ENLEVER LES PROTECTIONS CAOUTCHOUÇ D'ORIGINE;
3. POSITIONNER LE SUPPORT N°1 COMME MONTRÉ SUR LA PHOTO A;
4. CONTRÔLER LE BON SERRAGE DES VIS;
5. MONTER LA PLATINE, PIÈCE N°2, COMME INDIQUE SUR LA PHOTO B;
6. TERMINER LE MONTAGE EN CONTRÔLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

1. NEHMEN SIE DEN ORIGINAL HANDGRIFF DES FAHRZEUGSHECKS AB;
2. ENTFERNEN SIE DIE ORIGINAL GUMMIDICHTUNGEN;
3. POSITIONIEREN SIE DIE HALTERUNG NR. 1 WIE IM BILD A BESCHRIEBEN;
4. ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN;
5. MONTIEREN SIE DIE PLATTE, TEIL NR. 2, WIE IM BILD B BESCHRIEBEN;
6. ZULETZT ZIEHEN SIE ALLE SCHRAUBEN FEST.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR EL ASA ORIGINAL DEL COJÍN DE LA MOTO,
2. QUITAR LA JUNTAS ORIGINALES EN GOMA;
3. MONTAR EL SOPORTE N° 1 COMO ENSEÑA LA FOTO A;
4. CONTROLAR QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTEN BIEN APRETADO;
5. MONTAR LA PARRILLA N° 2 COMO INDICA LA FOTO B;
6. TERMINAR APRETANDO TODOS LOS TORNILLOS